

安 全 理 事 会

Distr.
GENERAL

S/1999/618
28 May 1999
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

1999 年 5 月 27 日

秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上 1999 年 5 月 22 日我从欧洲安全与合作组织(欧安组织)当值主席给我的信,以供参考(见附件)该信所附关于科索沃局势的报告是按照安全理事会 1998 年 3 月 31 日第 1160(1998)号和 1998 年 10 月 24 日第 1203(1998)号决议提出的,以便安理会了解科索沃局势。

请将此信提请安全理事会成员注意为荷。

科菲·安南(签名)

附 件

1999 年 5 月 22 日

欧洲安全与合作组织当值主席

给秘书长的信

谨请参看我 1999 年 2 月 16 日关于欧洲安全与合作组织(欧安组织)按照联合国安全理事会第 1160(1998)和 1203(1998)号决议的规定报告科索沃局势的信。

谨随函附上 1999 年 4 月中旬至 5 月中旬期间科索沃局势和欧安组织活动的报告。请注意自从欧安组织科索沃核查团暂时撤出科索沃以后,对科索沃境内合作和遵守情况的核查已无法进行。因此,本报告没有单列一章讨论这些问题。

克努特·沃莱贝克(签名)

附 文

按照联合国安全理事会
第 1160(1998)和 1203(1998)号决议的规定
提出的关于科索沃局势的每月报告

1999 年 4 月中旬至 5 月中旬

目录

	<u>页次</u>
一. 总的情况	4
安全状况.....	4
政治局势.....	6
人道主义情况.....	7
人权问题.....	8
预防科索沃冲突蔓延的可能性	8
二. 欧安组织的活动.....	12
当值主席和常设理事会的活动	12
欧安组织科索沃核查团的行动	12

本报告所载的关于科索沃局势的资料来自科索沃境内的各种来源,其中包括欧安组织科索沃核查团的情报来源、传媒及关心该省事态发展的其他组织。这些资料未经欧安组织科索沃核查团证实或核实。

一、总的情况

科索沃核查团继续在前南斯拉夫的马其顿共和国和阿尔巴尼亚境内进行活动。核查团总部设在斯科普里,由管理、行政和区域中心等组成部分构成;核查团的阿尔巴尼亚工作队和马其顿工作队继续协助难民专员办事处应付从科索沃涌入的难民。

从科索沃流入的难民潮仍然相对稳定。难民营和有关行政结构仍然受到很大的压力,但这些设施的管理正在改善。一项令人不安的发展是,5月初,马其顿关闭边界,马其顿当局说这是一项暂时措施。作出该项决定后,科索沃阿裔难民的流入已经剧减,尽管边界后来重新开放。

南斯拉夫军最高司令部宣布于5月10日将部分部队撤离科索沃。但所谓的科索沃阿族“临时政府”首脑兼科索沃阿族出席朗布依埃会议代表团团长哈希姆·塔奇于5月11日告诉科索沃通讯社,塞族部队所谓撤离是骗人的,他说塞族部队只是重新集结,以避免北约的空袭。科军消息来源还指称,特别是在南联盟科索沃与阿尔巴尼亚边界附近,科索沃省西南的 Junik 和 Djakovica 镇周边,战斗仍在进行。科军宣布打算维持一条从阿尔巴尼亚通往科索沃的补给走廊后,在整个5月份这个地区仍然是冲突的焦点。

米洛舍维奇总统的地位仍未受到挑战。南联盟副总理武科·德拉斯科维奇于4月27日向报界表示,战争状态合了“国内某些人”的意,这些人希望这种状态永久维持下去,后来他被解除副总理职务。塞尔维亚激进党领导人于4月27日说,有关当局将针对他所称的该国少数“北约侵略者的助手”迅速采取措施。

安全状况

在本报告所述期间之初,科军消息来源指称塞族安全部队正在疏散当地军备,以避免北约在科索沃境内的空袭。这种将军备撤离军营(许多军营估计已被摧毁)的做法似乎得益于强行将科索沃阿裔人民逐出家园,后来这些家园被塞族安全部队占用。

4月20日传媒报道,有几百名南联盟士兵进入黑山境内靠近科索沃的三个村庄,向逃难的科索沃阿族难民开枪,导致其余的难民四处奔逃。据黑山副总理德勒基沙·布尔扎称,至少6人被杀。布尔扎说,在这些村庄所犯的罪行不应被视为一项军事行动,因为死者中有妇女。布尔扎坚持要南斯拉夫军队将犯下这些“谋杀罪”的人交给民政当局。

据悉与科军有密切关系的科索沃通讯社报道,4月22日在靠近阿尔巴尼亚边界的Kosare地区发生战斗,是在科军声称控制了连接Junik、Kosare、Botusa和Bolic等村庄的边界地区以后发生的。这个边界地区处于科索沃西南两个科索沃镇——Decani和Djakovica之间,而Junik早就是科索沃阿族民族主义的象征,因此受到了极大的压力。该地区的战斗在本报告所述的整个期间持续不断,南斯拉夫军情报来源向贝尔格莱德传媒提供的资料也证实这一点。

塞族安全部队与科军也在新的地区发生冲突,如普里什蒂纳以东的Gnjilanc地区。在北约空袭之前,这个地区未曾发生过冲突。前南斯拉夫的马其顿共和国境内的阿族消息来源称,在别处,战斗已扩及比较靠近中部的其他地区,如Prizren和Suva Reka之间以及Lipjan和Urosevac之间的地区。

据报所谓的科索沃阿族“临时政府”已发布命令组建一支国民警卫队。这项命令是在科军总参谋部内部似乎发生重大变动的同时颁布的。据科军消息来源报道,科军前总参谋长Suleiman Selima已被任命为国民警卫队指挥官。与此同时,一名前克罗地亚部队军官Agim Ceku已被任命为科军指挥官。

5月4日,阿尔巴尼亚国家电视台报道,塞族安全部队已开始逮捕科索沃阿族非政府组织的领导人,其中包括一名人权活动分子Flora Provina。电视台的报道是根

据普里什蒂纳一个可靠消息来源所提供的资料。同一消息来源还说,Albin Kurti 已被逮捕。Kurti 是前科索沃阿族学生领袖,最近担任 Adem Demaci 的助手和顾问。Demaci 是科军前政治代表。据称 Demaci 已被逮捕,但几天后在普里什蒂纳获释。

政治局势

在贝尔格莱德,科索沃阿尔巴尼亚族领导人易卜拉欣·鲁戈瓦曾经几度会见南联盟总统米洛舍维奇和其他塞尔维亚领导人。鲁戈瓦的助手说,鲁戈瓦不是自愿留在南联盟的,他和他的家人实际上在普里什蒂纳受到软禁。科索沃阿尔巴尼亚族政界各方面对他的批评日渐激烈。出人意料的是,后来南联盟准许鲁戈瓦离开南联盟前往意大利。据一些消息来源猜测,南联盟当局假定离开南斯拉夫可能有损于他的政治生涯,因此相信他会返国。

费赫米·阿加尼,出席朗布依埃和巴黎会议的一位科索沃阿尔巴尼亚族代表,曾设法离开南联盟前往南斯拉夫的马其顿共和国,但是由于马其顿关闭边界而未能离境。据称他在返回普里什蒂纳的途中受警方拘押,随后遭到杀害。此事的详情仍未清楚。

5 月 11 日,塞尔维亚查查克市的市长韦利米尔·伊利奇指控南联盟军事当局将士兵和军用车辆调到非军事设施及其附近,从而危及当地平民的生命,这似乎是南联盟官员头一次发表谈话对南联盟军事当局的策略表示疑问。他是在 5 月 10 日北约空袭查查克炸死四名、炸伤 13 名平民后说这番话的。

5 月 7 日晚,北约的三枚导弹误炸驻贝尔格莱德中国大使馆,炸死四人,炸伤大约 26 人。南联盟政府针对这次袭击说,“南联盟期望联合国安全理事会以及整个国际社会严厉谴责这种残忍的行为,并要求对下令的人严加惩处”。

5 月 10 日,前联合国南斯拉夫问题特使明石康表示,他在贝尔格莱德同南联盟总统米洛舍维奇讨论了将来驻科索沃的国际文职和警卫人员的结构问题。明石康说,米洛舍维奇要求和平部队由联合国管辖,并且只携带自卫用的随身武器。米洛舍维奇认为,拟议的特派团应具有同欧安组织科索沃核查团同等的规模。贝尔格莱

德媒体报导说,明石康在贝尔格莱德进行私人访问。

黑山政府继续违抗贝尔格莱德。黑山政府官员说,黑山不接受贝尔格莱德关于战争状态和即决刑事审理程序的决定。米洛·久卡诺维奇总统于 4 月 27 日南联盟“建国”日向南联盟公民发表了咨文,对联盟当局提出了多项指控。久卡诺维奇评论说,南联盟领导人“没有能力”解决问题,使得南斯拉夫联盟共和国连生存都成了问题。但是黑山总统也再次要求北约停止“自高自大的”空袭南联盟的政策。

人道主义情况

前南马其顿:从科索沃越过南联盟——马其顿边界涌入的难民继续使难民营原已很紧张的资源承受更大的压力。斯科普耶西南方切格拉内新设的难民营才几天就挤满了难民,如今营内人数已超出原来的估计。到 5 月 5 日,越过马其顿边界的难民数已使得马其顿当局关闭了该国同科索沃的边界。这意味着约有 1 000 名科索沃阿尔巴尼亚族难民不得不离开边境地区,朝着普里什蒂纳的方向返回。继难民专员办事处同马其顿当局的协商之后于 5 月 6 日议定开放边境。难民专员办事处利用暂时平静的期间匆忙在布拉采临时难民营搭了新帐篷,以备新的一批科索沃阿尔巴尼亚族难民涌入。5 月 8 日夜间至 9 日晨,共有 68 名科索沃阿尔巴尼亚族难民从科索沃穿过 Jazince 地区的山岭越界(非正式过境点)进入马其顿。从科索沃越过马其顿边界的难民为数仍然很少,但是 5 月 16 日约有 1 000 名难民越界。据欧安组织估计,马其顿境内约有 232 000 名科索沃难民。

阿尔巴尼亚:4 月 18 日,阿尔巴尼亚政府同北约和其他国际伙伴开始实施将大批难民迁离该国北部的库克斯的计划。在目前的危机发生前库克斯约有 23 000 人口;如今该地区九个难民营和收容难民的家庭已收容了 13 万人。数以万计的难民将用直升机和卡车运往该国其他地区的四个大型收容中心。但 4 月 19 日修改了该计划。将以较慢的速度将难民迁往快要建成的早先规划的难民营。期望以这种方式提供较高标准的住所,并使有关方面有较多的时间在其他地点作适当的准备。

欧安组织科索沃核查团阿尔巴尼亚工作队得以在 4 月 26 日报告说,由于没有大批难民涌入阿尔巴尼亚而能够将一些难民迁往该国其他地区,从而减少留在库克斯的难民人数。但是许多难民基本上不愿迁离库克斯。据欧安组织估计,该国约有 441 000 名科索沃难民。

将科索沃阿尔巴尼亚族难民从前南斯拉夫的马其顿共和国迁往阿尔巴尼亚的行动已经展开,但是不很顺利。4 月 9 日,马其顿难民营中起初只有 14 名难民自愿迁往阿尔巴尼亚。自愿迁往该国的人数虽然有所增加,但是增加得并不多。

人权问题

科索沃核查团人权司将大量人权档案搬离科索沃,并销毁了其余的档案。如今正在为这些档案编制目录并加以分析。从核查团于 1999 年 3 月 20 日撤离科索沃以来,人权司一直继续工作。该司同阿尔巴尼亚和前南马其顿境内的难民进行了 1 200 多次访谈,收集了人权方面的更多资料,核查团将于 7 月底印发汇集这些资料的详细报告。将于 10 月分发进一步的报告。

预防科索沃冲突蔓延的可能性

欧安组织驻阿尔巴尼亚人员、欧安组织斯科普里预防冲突蔓延监测团、欧安组织驻波斯尼亚和黑塞哥维那特派团和欧安组织驻克罗地亚特派团继续密切注意预防科索沃冲突蔓延的可能性。

科索沃危机直接影响到波斯尼亚和黑塞哥维那的局势。欧安组织特派团因政治局势紧张而撤走其在斯普斯卡共和国的办事处。斯普斯卡共和国总统波普拉申被免职、布尔奇科的仲裁决定和北约的轰炸等综合因素使该实体安全情况恶化。最近的局势有点改善,而该特派团也开始重新开放其在斯普斯卡共和国的办事处。只要北约对南斯拉夫的作战战略没有重大的改变,安全情况预计将继续稳定:开始进行任何地面行动可能造成斯普斯卡共和国的不稳定。斯普斯卡共和国的经济一直是脆弱的,并与塞尔维亚密切挂钩,因此在北约开始进行空袭轰炸后因南联盟的

局势而继续瘫痪。

根据阿尔巴尼亚地方政府部,自从目前的危机开始以来已有 450 000 多名难民进入阿尔巴尼亚。4 月下半旬的每日平均人数为约 4 000 人。但是,在报告所述期间和特别是自 4 月 17 日和 18 日以来,即正值南联盟绝交和边界军事活动增加时,从边界哨所进入的难民人数便一直有增有减。

由于北部边界事件激增、捐助品的分配有困难和需要为新到难民作有效的供应,因此留在库克斯州的难民人数仍是一个令人关心的问题。该国其他地方的局势似乎多少已受到控制,即使各营地的集体住宿,特别是卫生条件,大有不同。北约的人道主义先遣队于 4 月 24 日正式开始运作,在整个特遣部队抵达之前主要从事运输和后勤的任务。在全国各地已确定各个地点以供作为至多 50 000 名难民的帐篷式住宿。

阿尔巴尼亚总理潘德里·迈科先生重申阿尔巴尼亚政府决心在阿尔巴尼亚收容全部的难民,并指出他预计难民人数不久将增加到至少 500 000 名。根据阿尔巴尼亚财政部的估计,收容 400 000 名难民的代价截至 1999 年年底,单是收益损失和经常支出的挪移将约为 2.2 亿美元。全部的经常预算开支已裁减 70%。虽然阿尔巴尼亚政府对阿尔巴尼亚在该区域的国际预算援助项目中所占的份额表示满意;但是,官员们指出将有必要进一步提供预算和其他支助。

在报告所述期间,各营地的安全情况一般有所恶化,各难民营地的偷窃事件、抢劫和各种不同形式的敲诈、绑架和妓女拉客的案件日益增加。若干警察首长提出增加人员的要求未受到注意。欧安组织派驻的人员和科索沃核查团难民工作队继续在监测这些局势并提请各地方当局和中央当局注意各项事件。

沿南联盟东北边界的哈斯和特罗波亚区的局势特点是在阿尔巴尼亚的偏远边界过境点或附近地区经常遭受迫击炮和小型武器开火。接着便是南联盟部队经常侵入阿尔巴尼亚领土,在这期间,阿尔巴尼亚边界哨所便受到损坏或破坏,并在阿尔巴尼亚边界上或边界内附近埋设地雷。这些行动是在南联盟/科军继续交战期间进

行的,特别是在南联盟边界一边的科塞尔区,北约也定期对同一地区进行空袭。最严重的事件发生在 1999 年 5 月 1 日,当时,南联盟部队在夜间对古尔巴里村(位于阿尔巴尼亚境内 200 公尺)进行攻击,若干住房遭烧毁。

在报告所述期间,科索沃解放军战士经常驻留阿尔巴尼亚北部。科军的伤亡战士经常被带到边界外的 Bajram Curri 医院,然后由阿尔巴尼亚军队的直升机撤退到地拉那。

一系列高阶级的访问和阿尔巴尼亚政府代表的声明都强调,阿尔巴尼亚与北约对科索沃冲突密切结盟。4 月 24 日,迈科总理在掌权的社会主义联盟伙伴会上致词时说“最强有力的国际游说团体”站在阿尔巴尼亚一边,它正要加入为北约和世界贸易组织成员,也与欧盟达成结盟协定,而其外债也已被冻结或注销。

关于科索沃事件,梅达尼总统在各项声明中,包括他对欧洲委员会会议上的致词中指出,这一省应当“在过渡期间成为国际保护国,由北约带头的国际军事部队,和由欧盟、欧安组织、欧洲委员会和教科文组织包括在内的国际民间团体保障。同时梅达尼也提及在为协助战后恢复的新的区域安全结构 and 经济安排范围内,‘欧盟保护国’的地位对科索沃和黑山是一个可能的过渡解决办法,并拒绝考虑科索沃的分割问题,他声称这种分割的第一个受害者将是前南斯拉夫的马其顿共和国。

在布科什先生于 4 月 17 日和 18 日访问地拉那后,便更出现了科索沃各政治势力不团结的问题,他当时自称为合法流亡政府的领导人,而地拉那政府则拒绝予以接受。外交部长米洛的反应是呼吁所有政治党派团结起来,抛弃他们的“主张和争执”,他指出特哈契临时政府是朗布依埃宣言的产物,因而受到国际社会的承认。议会外交事务委员会主席戈多随后作出的各项声明提议采取较为调和的办法,呼吁科索沃所有派系制定一个共同的政纲。4 月 29 日,外交部长米洛宣布政府将邀请‘布里什蒂那、斯科普里和波恩’的代表前往地拉那共同协调各项战略。

根据难民专员办事处,到 5 月中旬,前南斯拉夫的马其顿共和国境内已有超过 240 000 名科索沃难民,其中一半为东道家庭收容,其余难民则留在该国各过境中

心、边界社区和其他地方。大多数难民是通过布拉采过境站到达的,虽然有不少人继续越过山岭非法进入该国,到达斯科普里北部边界各个村庄。

1999 年 5 月 5 日马其顿当局宣布,由于该国境内难民的情况令人震惊,而到达边界的难民人数也日益增加,因此它将允许更多的难民入境,只要也有相等的人数被撤运到第三国家。马其顿当局对难民空运到第三国家的人道主义撤运工作缓慢进行也感到失望。

关于安全问题,在边界地区发现科军的军械贮藏处和在一个废弃矿山发现一个疑为科军的行动基地一事令人担心科军可能在该国境内自由行动。阿族民主党主席兼阿尔巴尼亚少数民族联盟伙伴阿尔邦·查费利,在证实该国境内有科军成员时说,所作出的政治决定是要使科军不采取任何可能破坏该国稳定的行动。

马其顿总统和各政府成员重申其立场为不允许在马其顿领土内对各邻国进行任何敌对军事行动。

在本报告所述期间,克罗地亚多瑙河区域的安全情况没有重大变化。欧安组织特派团警察监测组报告指出,该区域没有发生任何可以合理归咎于在南联盟发生的事件的重大事件。但是,由于对邻近沃伊沃丁那目标进行的空袭越来越多和连接克罗地亚和沃伊沃丁那的四个桥中的三个桥遭破坏和封闭,因此,多瑙河区域的当地塞族人和匈牙利人便日益感到不安和孤立。此外,克罗地亚当局最近在多瑙河区域采取的一系列措施虽然与南联盟的冲突无关但也适值此时采取这些措施,以致使这种感觉更为恶化。最近这些事件造成塞族人社区对当局关于使其社区与克罗地亚充分合并的承诺失去信心。塞尔维亚民族委员会与 4 月 22 日在萨格勒布举行的记者招待会上公开表示其这种忧虑。

克罗地亚政府宣布,在难民专员办事处管理的人道主义撤运方案下和根据国际人道主义标准,除那些已在克罗地亚境内的科索沃阿尔巴尼亚人外,它将接受 5 000 名科索沃难民。克罗地亚政府也重申它承诺坚持其对 1951 年关于难民地位的公约和其他有关国际文件的义务,和它将拟订各项程序,以收容寻求克罗地亚保护的

塞尔维亚少数民族；将同意使从科索沃流离失所家庭与克罗地亚境内的亲属团圆；并将使已在克罗地亚境内的这些科索沃阿尔巴尼亚人的地位正常化。

二. 欧安组织的活动

当值主席和常设理事会的活动

4月28日,当值主席克努特·沃莱贝克于同日在维也纳举行的欧安组织部长级三主席会议之后向常设理事会讲话。他注意到科索沃局势的剧烈恶化,并强调如欲避免整个区域的局势急剧恶化便迫切需要一项迅速解决办法。他着重指出区域办法是关键,因此欢迎欧盟主席关于制订一项区域稳定战略的倡议。他强调必须大幅度提高欧安组织支持外地行动的能力,并要求加强该组织的行动结构。

5月4日,当值主席前往纽约,与联合国秘书长安南和俄罗斯特使切尔诺梅尔金就科索沃问题进行协商。5月6日,当值主席说,主席团正在审议在欧盟正制订的东南欧稳定条约框架中,欧安组织应发挥的作用。主席团一直与欧盟的德国主席就此问题保持密切联系。主席团也与联合国就科索沃政治解决办法的执行问题进行协商,就此而言,欧安组织在下列方面应发挥关键作用:建立民间社会,包括建立体制和民主,以及筹备和监督选举。

科索沃核查团数位副主任向常设理事会或所谓的维也纳观察组就他们离开核查团一事讲话。他们对正在规划的一个新的欧安组织科索沃特派团作了极有用和建设性的贡献。

5月12日,少数民族事务高级专员马克斯·范德尔斯图尔在常设理事会上就前南马其顿局势发出警告。关于媒体自由问题的代表向理事会简报了最近前往前南马其顿访问的情况。

欧安组织科索沃核查团的行动

这个核心特派团的任务仍然是为了预见要重新部署一个新的欧安组织特派团

回到科索沃而进行规划和筹备。除了这些任务以外,该核查团继续向难民专员办事处的人道主义努力提供资源,以协助科索沃阿尔巴尼亚族难民。在本报告所述期间的大部分,该核查团协助了难民专员办事处管理设在难民专员办事处斯科普里总部的难民专员办事处协调中心。其他人员则监测三个南联盟科索沃/马其顿过境点任何新出现的人潮。另外也对管理斯泰科韦克难民区提供了协助。

欧安组织科索沃核查团阿尔巴尼亚工作队继续在整个阿尔巴尼亚进行努力,在所有十二个区(市)都派驻了人员。每个区各有不同的困难和挑战,工作队得以促请专家机构注意各区的需要和关注事务。此外,工作队还向难民专员办事处提供后勤和行政支助。

在评估了科索沃核查团当前的任务后,欧安组织当值主席决定逐渐减少对管理难民营的协助。这样将有助于使核查团把它的人力从现在的总计 327 名国际工作人员减至大约 250 人(这个数目包括核查团“核心”,及阿尔巴尼亚和马其顿人道主义工作队)。
